

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 116 (1998)
Heft: 51/52

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH (Architektur)
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)
Richard Liechti, Abschlussredaktor
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

Redaktionsanschrift:
Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70
E-Mail SI_A@swissonline.ch

Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH
(Raumplanung/Umwelt)
Karim Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)
Hansjörg Gadian, dipl. Arch. ETH (Städtebau)
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliche Recht)
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

Produktion

Werner Imholz

Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 225.- inkl. MWSt	Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,
Telefon 052 723 57 94

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz: Filiale Lausanne: Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43 Pré-du-Marché 23 Via Pico 28
8032 Zürich 1004 Lausanne 6909 Lugano-Casseratte
Tel. 01 251 35 75 Tel. 021 647 72 72 Tel. 091 972 87 34
Fax 01 251 35 38 Fax 021 647 02 80 Fax 091 972 45 65

Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 55 11

Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag
Redaktion:
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 148.- inkl. MWSt	Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

Architekturorientierte Glaskunst

finden Sie in unserer Atelier-Ausstellung
umfassend dokumentiert.

Integrierte Farbfenster-Gestaltung in verschiedenen
Techniken ausgeführt.
Verlangen Sie bitte Informationsunterlagen.



Atelier für Glasmalkunst Martin Halter
Klösterlistutz 10, CH-3013 Bern, Fon/Fax 031/331 42 66
Gegründet 1916 / seit drei Generationen

FHBB

Fachhochschule beider Basel
Nordwestschweiz

ab
Frühjahr
1999

Das neue NDS-Energie

- Individuelle Studiengestaltung
- Vertiefung Architektur & Bau
oder Gebäudetechnik & Industrie
- Vollzeit, Teilzeit, Modular
- Managementskills, Kaderqualifikationen

INFO Tel. 061 467 45 45 www.fhbb.ch/energie

www.CADdy.ch

Ingenieur-Hochbau • Architektur • Vermessung
Tiefbau • Strasse • DGM • GEP • GIS

www.abis-software.com

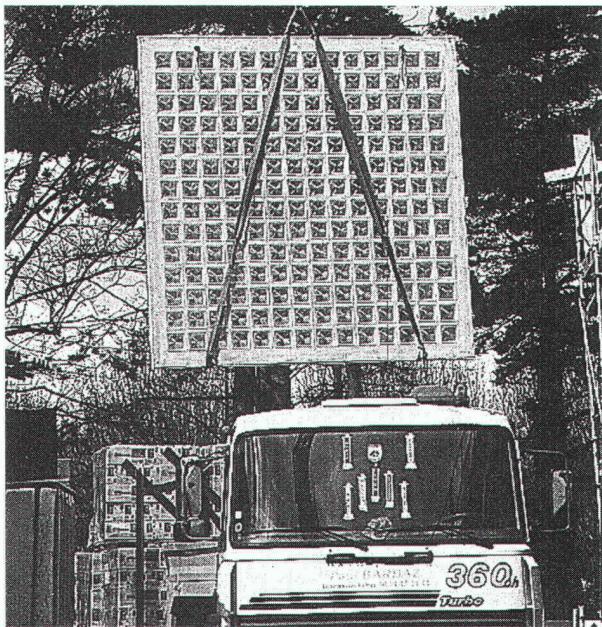
ABIS[®]

die profi-software
für architektur und
ingenieurbau
zb abis2d+abis3d+visualisierung/film ab chf 4000
abis software ag belpbergstr. 5a 3110 münsingen tel. 031/721 60 26

ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN FÜR:

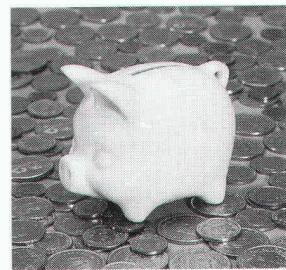
WOHN- UND GESCHÄFTSHAUSBAUTEN INGENIEURBAUTEN
ORTSBILDGESTALTUNGEN LANDSCHAFTSGESTALTUNGEN
STRASSEN- UND VERKEHRSBAUTEN INNEN- UND AUSSENRÄUME
F. RICHNER, ZÜRICH, TELEFON 01/381 39 59



GLASBAUSTEINE VORGEFERTIGTER WAND UND DECKEN

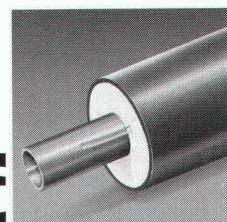


42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève
Tél. 022/341 4081 - Fax 022/341 4082



Wirtschaftlich – wie die FERWAG-Fernwärmeleitung

Für den Heizungsbauer ist dieses hochwertige Stahlrohr ein raffiniert durchdachtes Baukasten-System • Das erleichtert die Planung, ermöglicht schnelle Montage, senkt Kosten • Besonders bei längeren Versorgungsleitungen wird dieses Tatsache zum gewichtigen Wirtschaftsfaktor • Nach der Verlegung werden sämtliche Verbindungsstellen durch unsere Monteure abgedichtet und ausgeschäumt • Garantie in eigener Sache! • Betriebstemperatur bis 130°C, Betriebsdruck bis 40 bar.



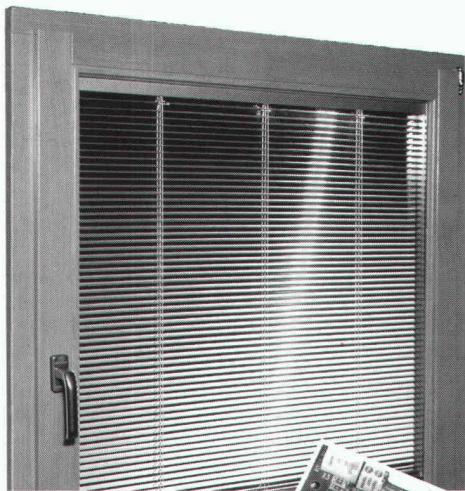
Verlangen Sie
Spezial-
Informationen



Rohrsysteme

Brugg Rohrsystem AG
Fernwärme- und
Flüssigkeitstransport-Leitungen
CH-5314 Kleindöttingen
Telefon 056-268 78 78
Telefax 056-268 78 79

Die «geregelte» Jalousie im Isolierglas
Lichtlenkung – Beschattung – Sichtschutz



Mikroprozessor-Steuerung
synchrone Gruppensteuerung
BUS-fähig

RUBATEC AG
Consulting & Engineering



Vario light
SYSTEM

Hungerbühlstrasse 17 • CH-8501 Frauenfeld
Tel. +41/52 722 49 88 • Fax +41/52 722 49 89 rubatec@siconline.ch

Überzeugende Lösungen in Stahl und Metall

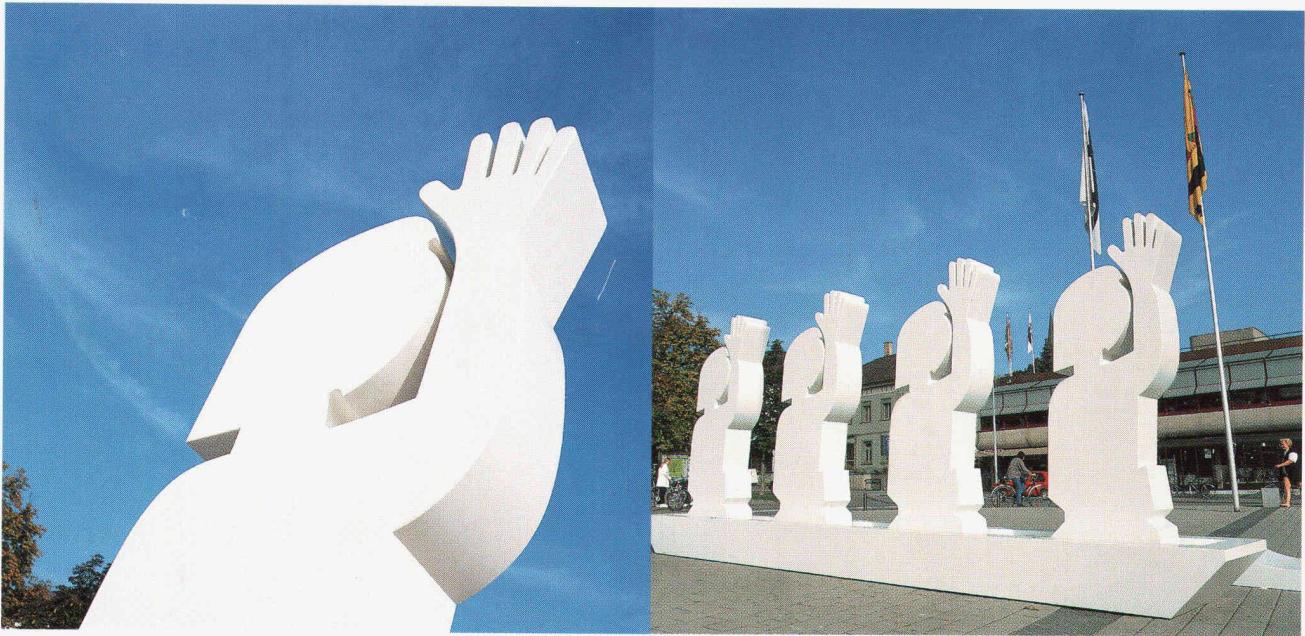


(in ARGE)

**Stahlbau
Metallbau
Anlagebau**

JOSEF MEYER

JOSEF MEYER STAHL & METALL AG • CH-6032 EMMEN



WELCOME – Die Begrüssung des Neuen. Und die Einladung, Bewegung, Wandel und Veränderung als immerwährendes Prinzip zu verstehen. In diesem Sinne wünscht "HCB" allen ein gutes neues Jahr.



WELCOME ist eine Plastik des Schweizer Künstlers Carlo Cramer. Sie stellt ein Botenschiff mit vier Insassen dar, die symbolisch die Begrüssung des Neuen verkünden. Die Boten fordern uns auf, diese gedanklich mitzuvollziehen. Die aus weissem Portland Cement ALBARO hergestellte Plastik repräsentiert gleichzeitig auch die Grundhaltung von "HCB": Höchstleistungen mit Cement und Beton. WELCOME ist ein Geschenk von "HCB Concreta und der VKW AG an die Stadt Wil/SG.